



Faculty of Arts  
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

**French 227**  
**La Grammaire par les textes II**  
**Winter 2018**

**COURSE OUTLINE**

**INSTRUCTOR'S NAME:** Dr. Ozouf Sénamin AMEDEGNATO

**OFFICE LOCATION:** CHD 318

**OFFICE HOURS:** MW 10:00–11:00

**TELEPHONE NUMBER:** 403-220-6918

**E-MAIL:** [s.amedegnato@ucalgary.ca](mailto:s.amedegnato@ucalgary.ca)

**COURSE COORDINATOR:** Dr. Devika VIJAYAN / 403-220-2942 / [dvijayan@ucalgary.ca](mailto:dvijayan@ucalgary.ca)

**LANGUAGE ASSISTANT:** Mr. Loan FOURRÉ / [loan.fourre.pro@gmail.com](mailto:loan.fourre.pro@gmail.com)

**DESCRIPTION**

Suite du cours French 225 [Apprentissage des structures grammaticales et logiques du français contemporain avec lectures de morceaux choisis de textes de la francophonie mondiale]. Mise en pratique des structures acquises.

**OBJECTIVES**

Le cours propose une analyse approfondie de la grammaire par le biais de textes variés (littéraires, culturels, journalistiques, etc.). Des films et des chansons seront également utilisés pour illustrer les structures grammaticales examinées en classe.

Plus spécifiquement, le cours portera sur les points suivants :

- Étude des parties clefs du discours : pronom, adverbe, préposition et conjonction ; avec une attention particulière accordée aux verbes pronominaux ;
- Étude plus approfondie des temps et modes suivants : le futur, le conditionnel, l'impératif et le subjonctif ;
- Analyse logique des propositions subordonnées ;
- Acquisition de vocabulaire.

Le cours comporte deux volets complémentaires et obligatoires : un volet théorique (le cours magistral) et un volet pratique (les TP), dont l'objectif est de faciliter l'implication des étudiants dans l'approfondissement des connaissances acquises durant le cours. Ce volet sera renforcé par au moins 10 visites obligatoires au Centre français.

La bonne marche de ce cours et l'atteinte de ces objectifs exigent que les étudiant(e)s prennent en charge leur apprentissage ce qui veut dire : une participation active à toutes les séances magistrales ainsi qu'aux ateliers de travaux pratiques (TP), une étude quotidienne sérieuse de la matière vue dans ce cours et la fréquentation du Centre français.

**PREREQUISITE**

FREN 225 or Consent of the Department.

**OUTCOMES**

À la fin de ce cours, l'étudiant saura: reconnaître et utiliser les parties essentielles du système verbal français ; reconnaître la nature et les fonctions de plusieurs parties clefs du discours et communiquer plus aisément grâce, notamment, à un nouveau bagage lexical acquis en cours de formation.



UNIVERSITY OF  
CALGARY

Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

**DISTRIBUTION OF GRADES**

- Deux (2) tests (2 x 15%) = 30%
- Deux (2) rédactions (2 x 10%) = 20%
- Deux (2) dictées (2 x 5%) = 10%
- Exposé oral 10%
- Composition finale 15%
- Présence et participation active 10%
- 10 Visites au Centre français 5%

Il n'y aura pas d'examen final.

**GRADING SCALE**

A+ = 100-96    A = 95-91    A- = 90-86    B+ = 85-81    B = 80-76    B- = 75-71

C+ = 70-67    C = 66-62    C- = 61-58    D+ = 57-54    D = 53-50    F = 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

**REQUIRED TEXTS**

1) Alain Favrod et Louise Morrison. 2017. *Mise en Pratique. Manuel de lecture, vocabulaire, grammaire et expression écrite*. Toronto, Pearson, 7<sup>e</sup> édition.

2) Alain Favrod et Louise Morrison. 2017. *Mise en Pratique... Cahier d'exercices*. Toronto, Pearson, 7<sup>e</sup> édition.

**RECOMMENDED TEXTS AND MATERIALS**

- Un bon dictionnaire de la langue française, de préférence une édition récente.
- Les étudiants trouveront également des ressources supplémentaires sur le site web associé au manuel *Mise en Pratique* : [www.pearsoncanada.ca/favrod](http://www.pearsoncanada.ca/favrod)
- Le site internet intitulé *Le Point du FLE* pourrait également être utile : <http://www.lepointdufle.net/>

**COURSE NOTES**

**(1) D2L**

Consultez régulièrement la plateforme D2L, car des documents utiles pourront au besoin y être postés, qu'il faudra imprimer, lire et apporter en classe.

**(2) CONTACTER LE PROFESSEUR**

- Le moyen le plus efficace de communiquer avec moi est de passer aux heures de bureau. Si lesdites heures ne vous conviennent pas, nous pouvons fixer un rendez-vous.
- Consignes relatives au contact par e-mail :
  - Je communique uniquement pendant les heures et jours ouvrables (de lundi à vendredi) ;
  - Il faudra prévoir au moins 24 heures pour une réponse ;
  - Il m'est difficile de répondre par e-mail aux questions vagues ou nécessitant de longues explications. Dans de tels cas, je vous répondrai de vive voix avant, pendant ou après la période de classe, ou encore au bureau.

**(3) ASSIGNMENTS**

- Pour tout devoir fait à la maison, 20% de la note sera consacré à la langue et 80% au contenu.
- Late assignments and missed tests will be given a grade of F.
- Assignments are due at the beginning of class on the specified due date.
- Electronic submission of assignments will not be allowed for this course.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

**(4) THE DEPARTMENT'S DROP-BOX**, located in the foyer area of the third floor in Craigie Hall between blocks D and C, is available for depositing assignments and course work. The material placed in the drop-box will be collected and date-stamped at the beginning and at the end of the working day.

#### **(5) INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

**Electronic devices (including laptops, tablets and cellular telephones and other mobile communication tools) are not permitted. They must be switched off and put away at all time during class.**

#### **ACADEMIC MISCONDUCT**

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted." Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

#### **DISABILITIES AND ACADEMIC ACCOMMODATION**

Students seeking an accommodation based on disability or medical concerns should contact Student Accessibility Services office at 403-210-6019 or [access@ucalgary.ca](mailto:access@ucalgary.ca); SAS will process the request and issue letters of accommodation to instructors. For additional information on support services and accommodations for students with disabilities, visit [www.ucalgary.ca/access/](http://www.ucalgary.ca/access/)

Students who require an accommodation in relation to their coursework based on a protected ground other than disability should communicate this need in writing to their Instructor.

The full policy on Student Accommodations is available at [http://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/student-accommodation-policy\\_0.pdf](http://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/student-accommodation-policy_0.pdf)



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

#### **EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS**

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)  
Education Block and Tower: Scurfield Hall atrium (alternate: Professional Faculties food court)  
Kinesiology: north courtyard, MacEwan Student Centre (alternate: University Theatres lobby)  
For the complete list of assembly points please consult  
<http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

#### **FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

- Have a question, but not sure where to start? The new Faculty of Arts Program Information Centre (PIC) is your information resource for everything in Arts! Drop in at SS110, call us at 403-220-3580 or email us at [artsads@ucalgary.ca](mailto:artsads@ucalgary.ca). You can also visit the Faculty of Arts website at <http://arts.ucalgary.ca/undergraduate> which has detailed information on common academic concerns.
- For program planning and advice, contact the Student Success Centre (formerly the Undergraduate programs Office) at (403) 220-5881 or visit them in their new space on the 3<sup>rd</sup> Floor of the Taylor Family Digital Library.
- For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at (403) 210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Library Block.

Contact for Students Union Representatives for the Faculty of Arts:

[arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca)

#### **FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it.

Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

#### **SAFEWALK**

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

#### **STUDENT UNION INFORMATION**

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

#### **WRITING ACROSS THE CURRICULUM**

Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office (<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.